

【附表二】

學海築夢/新南向學海築夢學生出國實習

心得報告內容大綱

請於封面上方列標題(選送生補助年度、薦送學校系所、年級、中文姓名、前往國外實習國家、國外實習機構名稱、國外實習考評成績或評語及短片時間及標題)

獲補助年度	108
薦送學校、系所、年級	國立臺中教育大學數位內容科技學系三年級
中文姓名	洪聖涵
國外實習國家(含城市)	日本京都
國外實習機構	京都嵯峨美術大學
國外實習考評成績或評語	(最後一頁)
短片時間及標題	4:31 日本嵯峨美術大學藍染傳統工藝數位典藏之數位設計專業見習計畫

一、緣起

從高中時期，我就常常去日本遊學了，能更了解日本文化的事我都會很感興趣，所以聽到教授說要徵選同學前往日本實習的時候，馬上拉著朋友報名了。這次的主題是藍染，我和同學向教授提議說可以和日本交流我們台灣的藍染，很高興教授採納了我們的意見。

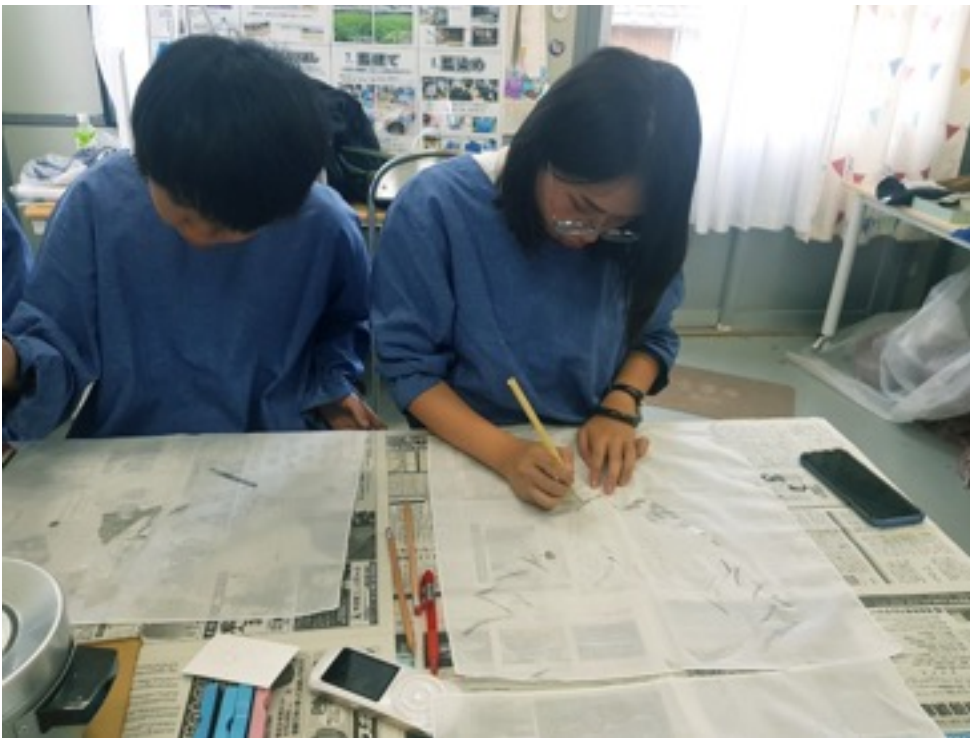
二、國外實習機構簡介

京都嵯峨美術大學，創立於 1971 年 2 月，徹底實施小班教學，故教學品質細緻。並為主副修制度，於三年級可學習自己主修以外的科目。教師多與業界合作，故校外課程豐富，並且校園設備為了讓學生能與業界無縫接軌，也選用與業界相同的先進的技術與設備。

三、 國外實習企業或機構之學習心得

因為預算和日本的工坊本身有自己的工作要做，所以我們並不是時時刻刻都泡在藍染工坊裡。但是在體驗藍染的過程能感受到日本職人的認真細心以及藍染文化的美麗之處。

期間我們不只在京都進行藍染體驗，更是前往全日本藍染最負盛名的德島，拜訪由德島縣政府輔導成立的技之館（藍染博物館）。







四、 國外實習之生活體驗

除了藍染體驗之外，我們也有安排一些景點去觀察日本文化，日本對於古蹟文化保存的方面真的做得很棒，是台灣值得學習的地方。

因為常常去日本的關係，所以沒什麼不習慣的地方，最不習慣的日本人很少吃熟的青菜以及水果好貴，要小心便秘危機。

五、 國外實習之具體效益

1. 對於日本藍染有更深的認識
2. 不同文化的鑑賞與交流
3. 獨立生存的能力
4. 有計畫性的使用金錢

六、 感想與建議

能出國一個月以上的機會並不多，我很喜歡日本。

京都嵯峨美術大學提供了一些留學的資訊給我們，真的很讓人心動。

很幸運能跟德島縣政府培養的藍染團隊合作！德島技之館的老師們都很親切也十分專業，另外也有和四國大學的教授和學生進行交流，還和她們成為朋友，約好來台灣可以換我們帶她們體驗台灣的美好。

心得影片連結：<https://youtu.be/nkQv1kIAxEE>

27 October 2019

Reference for students from the Department of Digital Content and Technology, National Taichung University of Education (Taiwan)

HUANG CHING WEN ; HUNG SHENG HAN ; CHANG YU TING ; TSAI JIA EN ; SONG XUAN HAN those students are current study in the Department of Digital Content and Technology, National Taichung University of Education (Taiwan). Through the Pilot Overseas Internships plan to Japan was supported by Ministry Of Education in TAIWAN. They visited the Kyoto Saga University of Arts during the trip, through my colleague professor Wu ChenGang, he introduced the detailed curriculum mapping and mission statement of Kyoto Saga University of Arts.

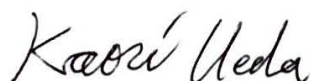
I also recommended them to visit a nature dyeing shop—tezomeya. The shop owner Mr.Aoki is very enthusiasm for the his work, although tezomeya is a small studio, they are very complete shop. Their management philosophy is unique, nature, and handmade. It will help students recognize indigo dyeing, realize this traditional skill, and discover the beauty of indigo dyeing.

Finally, they experienced the Indigo Dyeing at Tokushima Bunri University and were guided by Mr. Kamiita. They learnt about dyeing, making handkerchief and clothes. In Japan, Tokushima's indigo is the best place of original, so I suggested and make some connections for them to visit Tokushima.

Life is a journey filled with unexpected miracles. I am sure they all knew about Japan and culture than before, hope they have open-minded and bright journey for their own future.

Should you have any questions or should you need any additional information please contact me by email at ka-ueda@kyoto-saga.ac.jp

Your sincerely,



UEDA Kaori Asociet Professor At KYOTO SAGA UNIVERSITY OF ARTS.